

JOHN MICHAEL CHASE

Curriculum Vitae February 2024**1. Personal Information**

Surname: CHASE

Given Names: John Michael

Date of Birth: Jan. 16, 1959

Place of Birth: San Francisco, California

Citizenship: Canadian

Home Address:

Canada
 1925 Neil Street,
 Victoria, B.C.
 Canada V8R 3C8
 Tel.: 1 (250) 595 0667
 email: goya@uvic.ca

France
 CNRS UPR 76/Centre Jean Pépin
 7, rue Guy Mocquet
 94801 Villejuif
 France
 e-mail: michael.chase@cnrs.fr

2. Education

Degree	Year Acquired	Institution
--------	------------------	-------------

B. A., Philosophy (First class)	1982	University of Victoria, Victoria, B.C., Canada
M. A., Classics	1989	University of Victoria, Victoria, B.C., Canada
Doctorat, Histoire de la Philosophie (<i>summa cum laude</i>)	2000	École Pratique des Hautes Études (Sorbonne), Section des Sciences Religieuses, 45, rue des Écoles, Paris 75005, France

- My Doctoral thesis gives the Greek text with French translation and commentary of the fragments of the lost Commentary on Aristotle's *Categories* by the Neoplatonist Porphyry of Tyre (c. 234-c. 310 AD).

3. Employment

Sept. 1, 2011 to present: Chargé de Recherche I (Researcher Class I), CNRS (National Center for Scientific Research), Centre Jean Pépin, UMR 8230, 7, rue Guy Mocquet, Villejuif (Paris) 94801, France.

Sept. 1, 2009-August 30, 2011: Ingénieur de Recherche délégué dans le Corps des Chercheurs (Research Engineer on Detachment as Researcher), Centre Jean Pépin, CNRS UPR 76, 7, rue Guy Mocquet, Villejuif (Paris) 94801, France.

Feb. 11 2001-Sept. 1, 2009: Ingénieur de Recherche (Research Engineer), CNRS UPR 76, 7, rue Guy Mocquet, Villejuif (Paris) 94801, France.

-Assistant Editor, *l'Année Philologique*.

--- My duties as one of three Assistant Editors at this international bibliographical publication included reviewing and correcting entries written in a half-dozen languages, and maintaining the Index of personal names

1997-2001: Various odd jobs and scholarships, while completing my thesis

1992-1997: Sessional Lecturer, Department of Greek and Roman Studies, University of Victoria, Box 3045, Victoria B.C. V8W 3P4, Canada.

--- From 1992-1997, I worked as teacher and/or marker in the Departments of Classical Studies (now Greek and Roman Studies) and Philosophy of the University of Victoria. My teaching specialties included classical mythology, Plato, and Hellenistic philosophy.

4. Language abilities

Languages spoken: English, French, Spanish, German, Italian.

Languages read: English, French, Spanish, Portuguese, German, Italian, Russian, Ancient & Modern Greek, Latin, Arabic.

5. Publications

1. 1999a. Article “Dexippos 4”, *Der Neue Pauly*, vol. III (Stuttgart-Weimar 1999), col. 496

2. 1999b. “Études sur le commentaire de Porphyre aux *Catégories* d’Aristote, adressé à Gédalios”, *Annuaire EPHE, Section des sciences religieuses* 108 : p. 505-510.

3. 2000. Articles “Gauros”, “Gédaleios”, in *Dictionnaire des Philosophes Antiques*, vol. III, ed. R. Goulet, Paris : Presses du CNRS, 469-470.

4. 2001. Article “Porphyrios”, *Der Neue Pauly*, vol. 10, col. 174-180.

5. 2003. *Simplicius, On Aristotle's Categories 1-4, translated by Michael Chase*, London: Duckworth 192 p. ISBN 0 7156 3197 7 (Ancient Commentators on Aristotle).
Reviews: BMCRev 2005 (8), RMeta 2004-2005 58 (4): 881-882

6. 2004a. “What does Porphyry mean by *theôn patêr*?”, *Dionysius* 22: 77-94.

7. 2004b. “Omne corpus fugiendum? Augustine and Porphyry on the body and the post-mortem destiny of the soul”, *Chôra: Revue d'Études Anciennes et Médiévales* (Bucharest-Paris), 2 (2004), p. 37-58.

8. 2005a. Articles “Némésius d'Émèse” (pp. 625-654), “Johannes Lydus”, “Nonius Marcellus”, *Dictionnaire des Philosophes Antiques* vol. IV, ed. R. Goulet, Paris : Presses du CNRS.

9. 2005b. “Porphyre et Augustin : Des trois sortes de ‘vues’ au corps de résurrection”, *Revue de Études Augustiniennes et patristiques* 51.2: 233-256.

10. 2005c. Review of B. Motta, *La mediazione esterna: l'antropologia di Nemesio di Emesa fra platonismo e aristotelismo*, *Philosophie Antique* 5 : 234-240.

11. 2005 d : *Porphyre, Sentences. Études d'introduction, texte grec et traduction française, commentaire* par l'Unité Propre de Recherche n° 76 du Centre National de la Recherche Scientifique avec une traduction anglaise par John Dillon. Travaux édités sous la responsabilité de Luc Brisson, coll. « Doctrines de l'antiquité classique », 33, Paris: Vrin, 2005, 2 vols. Reviews: || AC 2007 76 : 309-313 Daniel Donnet | CR 2006 N. S. 56 (2) : 333-335 Lloyd P. Gerson | EPlaton 2006 2 : 392-396 Alexandra Michalewski | PhilosAnt 2006 6 : 230-232 Andrew Smith | Phronesis 2006 51 (4) : 413-414 Peter Adamson | REAug 2006 52 (2) : 509 | REG 2006 119 (1) : 466-468 Frédéric Fauquier | BMCRev2009 (10) : Morgan Gaulin.

– In this collective work, I was responsible *inter alia* for the translation and commentary of *Sentence* 33.

12. 2007. “Did Porphyry write a commentary on Aristotle's *Posterior Analytics*? Albertus Magnus, Farabi and Porphyry on *per se* predication”, in P. Adamson, ed., *Classical Arabic Philosophy: Sources and Reception*, London/Turin: Warburg Institute/Nino Aragno Editore, 21-38 (Warburg Institute Colloquia 11).

12. 2008. “The Medieval Posterity of Simplicius' Commentary on the *Categories*: Thomas Aquinas and al-Fârâbî”, in Lloyd A. Newton, ed., *Medieval Commentaries on Aristotle's Categories*, Leiden: Brill, 9-29 (Brill's Companions to the Christian Tradition, vol. 10),

13. 2009. “La subsistence néoplatonicienne. De Porphyre à Théodore de Raithu”, *Chôra : Revue d'Études Anciennes et Médiévales* (Bucharest-Paris) 7-8 : 37-52.

14. 2010. "Porphyry on the Cognitive Process", *Ancient Philosophy*, 30.2: 383-405.
15. 2011a. "Discussions on the Eternity of the world in Late Antiquity", *ΣΧΟΛΗ, A Journal of the Centre for Ancient Philosophy and the Classical Tradition* (Novosibirsk) ISSN 1995-4328, 5.2. Special issue: Ancient Cosmology and Astronomy, p. 111-173.
16. 2011b. With L. Brisson, "Behind the Veil: In Memory of Pierre Hadot", *Common Knowledge* 17.3: 443-440.
17. 2011c. "Individus et descriptions. Contribution à une histoire du problème de la connaissance des individus dans la philosophie néoplatonicienne", *Revue des Sciences philosophiques et théologiques* 95.1 : 3-36.
18. 2012a. *Porphyre, Sur la manière dont l'embryon reçoit l'âme*. Travaux édités sous la responsabilité de Luc Brisson, avec la collaboration de Gwenaëlle Aubry, Marie-Hélène Congourdeau et Françoise Hudry, Paris: Vrin (Histoire des Doctrines de l'Antiquité Classique, XLIII).
- My responsibilities in this collective edition and translation of Porphyry's *Ad Gaurum* included a complete English translation of the treatise.
19. 2012b. *Simplicius, On Aristotle Physics 8.1-5*. Translated by Istaván Bodnár, Michael Chase and Michael Share, London: Bristol Classical Press xiv-242 pp.; ISBN 9781780932101. (Ancient Commentators on Aristotle). Reviews: P. Adamson *Phronesis*, 4 (2013) 401-418; A. Hatzistavrou *International Journal for the Platonic Tradition* 1 (2015) 124-125
- In this collective translation, I was responsible for the Introduction as well as the translation and notes to books 1, 2, and part of 5.
20. 2012c. Review of S. Abel-Rappe, "Damascius, Problems & Solutions Concerning First Principles", *The International Journal of the Platonic Tradition* 6 (2012), p. 143-150.
21. 2012d. "Porphyre de Tyr. Commentaires à Platon et à Aristote", *Dictionnaire des Philosophes Antiques*, sous la dir. de R. Goulet. V, *De Paccius à Rutilius Rufus*. Vb, *De Plotina à Rutilius Rufus*, Paris : CNRS Éditions, 1349-1376.
22. 2012e. "Can we escape mortality? Some Neoplatonic and Islamic views on time and eternity", in *эсхатос-II: философия истории в контексте идеи предела*, Odessa (Ukraine): ФЛП Фридман А. С., 2012, p. 10-40.

23. 2012f. “Teleology and final causation in Aristotle and in contemporary science”, *Dialogue : Revue Canadienne de Philosophie* 50 (2012), 511-536.

24. 2012g. “Philoponus’ cosmology in the Arabic tradition”, *Recherches de Théologie et Philosophie Médiévales*, 79.2 (2012), 271-306.

25. 2013a. *Philosophy as a Way of Life: Ancient and Moderns. Essays in Honor of Pierre Hadot*, edited by Michael Chase, Stephen R. L. Clark, and Michael McGhee, Chichester: Wiley Blackwell, 2013.

– In addition to my editorial responsibilities, I contributed to this volume an Introduction (p. 1-9), and an article (Chase 2013b). I also translated several of the contributions from the French and German.

26. 2013b. “Observations on Pierre Hadot’s conception of Philosophy as a Way of Life”. In: M. Chase, S. R. L. Clark, M. McGhee, eds., *Philosophy as a Way of Life.: Ancients and Moderns. Essays in Honor of Pierre Hadot*, Chichester: Wiley-Blackwell, 262-286.

27. 2013c. “Discussions on the eternity of the world in Antiquity and contemporary cosmology, I-II”, *ΣΧΟΛΗ, Ancient Philosophy and the Classical Tradition*, 7.1: 19-68.

--- Contains: 1 (pp. 21-28). Contemporary cosmology and the Presocratics; 2 (pp. 29-39). Pherecydes of Syros; 3. From the Church fathers to Islam (pp. 40-52).

28. 2014a. “Time and Eternity from Plotinus and Boethius to Einstein”, *ΣΧΟΛΗ, Ancient Philosophy and the Classical Tradition*, ISBN 1995-4328, 8.1: 67-110.

29. 2014b. “Porphyry against the Christians: Critical Notes on a Recent Volume of Studies” *The International Journal of the Platonic Tradition*, 8.1: 93-106. Available at <http://booksandjournals.brillonline.com/content/journals/10.1163/18725473-12341275>

30. 2014c. “Damascius and Whitehead on Time”, in J. M. Zamora Calvo, ed., *Neoplatonic questions*, Berlin: Logos Verlag, 131-148.

31. 2015a. “Pavel Florensky on Space and Time”, *ΣΧΟΛΗ, Ancient Philosophy and the Classical Tradition*, 9.1: 105-118.

32. 2015b. “*Quod est primum in compositione, est ultimum in resolutione*. Notes on analysis and synthesis in Late Antiquity”, *Annuario Filosófico* 48.1:103-139

33. 2015c. “Existe-t-il une mystique néoplatonicienne ?”, in D. Cohen-Levinas, G. Roux, M. Sebti, eds., *Mystique et philosophie dans les trois monothéismes*, Paris : Hermann, 29-42 (Rue de la Sorbonne),

34. 2015d. “Notes on Squill in Antiquity. In : H. Cazes, A.-F. Morand, eds., *Miroirs de la mélancholie*, Paris : Hermann (Les collections de la République des Lettres), 39-58.

35. 2015e. “Porphyre sur la providence”, *Chôra : Revue d'Études Anciennes et Médiévales* (Bucharest-Paris) 13:125-148.

36. 2016a. “Creation in Islam from the Qur’ān to al-Fārābī”, in R. C. Taylor, L. López-Farjeat, eds., *The Routledge Companion to Islamic Philosophy*, New York: Routledge, 248-259.

37. 2016b. Article “Thrasyllos” (avec R. Goulet et S. Follet) in R. Goulet, ed., *Dictionnaire des Philosophes Antiques. VI, De Sabinillus à Tyrsénos*, Paris : CNRS Éditions, 1149-1172

38. 2016c. Review of Stephen R.L. Clark, *Plotinus: Myth, Metaphor, and Philosophical Practice*, *Notre Dame Philosophical Reviews* 2016.09.13, available at <http://ndpr.nd.edu/news/69640-plotinus-myth-metaphor-and-philosophical-practice/>

39. 2016d. “Interdisciplinarity as a way of life”, *Kleos: Revista de Filosofía Antiga* 19: 313-331.

40. 2017. “Al-Šahrastānī on Proclus”, in D. Layne & D. Butorac, eds., *Proclus and his Legacy*, Berlin/New York, De Gruyter, 323-334 (Millennium Studies vol. 67).

41. 2018. “Porphyry”, in: H. Tarrant, D. Baltzly, D. A. Layne & F. Renaud, eds., *Brill Companion to the Reception of Plato in Antiquity*, Leiden etc: Brill, 336-350 (Brill’s companions to Classical Reception, vol. 13),

43. 2019. “Damascius and al-Nazzām on the atomic leap”, *Mnemosyne* 72.4: 585-620.

44. 2020a. *Ammonius: Interpretation of Porphyry’s Introduction to Aristotle’s Five Terms*, Translated by Michael Chase, London etc.: Bloomsbury Academic, (Ancient Commentators on Aristotle). Reviews: L. Jansen & P. Sandstrand, *Classical Review* 1-3 doi:10.1017/S0009840X20000840; A. LeCerf, *REA* 122.2 (2020) 665-669

– A translation from the Greek with Introduction, Indices, and Appendix of Variant Readings.

45. 2020b. Care for the self, care for the world from neurophysiology to the Biosphere. Notes on the coronavirus, fear, and the environment”, *Bollettino della società filosofica italiana* 3: 63-81, doi: 10.23816/98775.

46. 2021a. “Porphyry and the Theology of Aristotle”, in D. Calma, (ed.), *Reading Proclus and the Book of Causes*. Volume 2, *Translations and acculturations*, Leiden-Boston: Brill (Studies in Platonism, Neoplatonism, and the Platonic Tradition, vol. 26), 157-181.

47. 2021b. “Which School of Ancient Greco-Roman Philosophy is Most Appropriate for Life in a Time of COVID-19?” *Eidos. A Journal for Philosophy of Culture* 5.1:7-31. <https://doi.org/10.14394/eidos.jpc.2021.0002>.

48. 2022a. “Did Socrates Meditate? On Some Traces of Contemplative Practices in Early Greco-Latin Philosophy”. *Religions* 13, 479. <https://doi.org/10.3390/rel13060479>

49. 2022b. “Acte, puissance et réveil dans le VIIIe mīmar de la Théologie d’Aristote”. In: *Penser avec Avicenne. De l’héritage grec à la réception latine, en hommage à Jules Janssens*, Mélanges édités par Daniel De Smet et Meryem Sebti. Leuven etc.: Peeters (Recherches de Théologie et de Philosophie Médiévales, collection “Bibliotheca”, 20), 21-43.

50. 2022c. “Experience and Knowledge among the Greeks: from the Presocratics to Avicenna”. In: Krause, K., Auxent, M., & Weil, D. (eds.). *Premodern Experience of the Natural World in Translation*, Routledge, 23-48. DOI: 10.4324/9781003258704-4

51. 2022d. “On Types of Certainty: From Buddhism to Islam and Beyond”. *Comparative Philosophy* Volume 13, No. 2: 62-80. DOI: www.comparativephilosophy.org [https://doi.org/10.31979/2151-6014\(2022\).130209](https://doi.org/10.31979/2151-6014(2022).130209)

52. 2022e. “Essence and Existence in Marius Victorinus and in Avicenna”. In: *The Philosophy, Theology, and Rhetoric of Marius Victorinus*, edited by Stephen A. Cooper and Václav Němec, Atlanta: SBL Press (Writings from the Greco-Roman World: Supplement Series no. 20): 457-479.

53. 2022f. “Des quatre questions aristotéliennes au *tawhīd*. Notes sur les origines de la théologie négative en Islam”, *Studia Graeco-Arabica* 12: 35-52 doi: 10.12871/97888333974743

54. 2022g : « Observações sobre a concepção de filosofia como modo di vida de Pierre Hadot». In: F. Testa, M. Faustino (ed.), *Filosofia como Modo di Vida. Ensaíos Escolhidos*, Coimbra : Edições 70: 89-126. Portuguese translation of no. 26.

54. 2023a. “Action by Being Alone in the *Plotiniana Arabica*”. In: Krause, K., López-Farjeat, L.X., & Oschman, N.A. (Eds.). *Contextualizing Premodern Philosophy: Explorations of the Greek, Hebrew, Arabic, and Latin Traditions*. New York: Routledge, 393-407. DOI: 10.4324/9781003309895-21

55. 2023b. “The scientific epistemology of al-Nazzām”. In *Cause and Explanation in Ancient Philosophy*, edited by A. Ross and D. Vázquez, New York: Routledge, ch. 11, p. 208-223.

56. 2023c. “Notes on the current state of PWL studies”. *Bollettino della Società Filosofica Italiana* ISSN 1129-5643 2023, settembre-dicembre, pp. 7-14
 --- Introduction to a monographic issue of the *Bollettino della Società Filosofica Italiana*, ed. L. Cardullo and M. Chase.

5.3 Forthcoming publications

1. “Alexander and Philoponus on Physics VII.2. A case study”. To be published in a volume of studies on Aristotle, *Physics* VI-VII, ed. by C. Cerami & A. Falcon.

2. “Pierre Hadot and his critics on spiritual exercises and cosmic consciousness: from ancient philosophy to contemporary neurology”. To be published in M. Faustino & H. Telo, eds., *Hadot and Foucault on Ancient Philosophy: Critical Assessments*, Leiden: Brill (Philosophy as a Way of Life: Texts and Studies).

3. “Porphyry on *ittihād*. «New» Materials from Porphyry, *On the Soul*, in the *Muqābasāt* of al-Tawhīdī”. Accepted for publication in A. LeCerf, C. Macris, L. Soares, A. Timotin, eds., *Mélanges Philippe Hoffmann*, Brepols (Bibliothèque de l’École des Hautes Etudes - Sciences Religieuses).

4. “Calcidius Syriacus? On some implications of the close parallels between <Porphyry>, *On Principles and Matter*, and Calcidius’ *Commentary on the Timaeus*”. Submitted for publication in a volume on <Porphyry>, *On Matter and Principles*, ed. Y

Arzhanov, Berlin: De Gruyter (Philosophy and Sciences in Christian Orient / Philosophia et Scientia Christiani Orientis (PSCO)).

5. “Spectator novus: on seeing (and continuing to see?) the world as if for the first time”. To be published in *Philosophy as a Way of Life: New Research Directions*, ed. M. Sharpe, Brill (Philosophy as a Way of Life: Texts and Studies).

6. “Summing up the universal. Alexander of Aphrodisias, Themistius and Simplicius on the formation of universals.” To be published in *Wie der Universalienstreit begann. Koina/universalia in der spätantiken Philosophie*, hrsg. von A. V. Alván León und W. Mesch, Brill (Philosophia Antiqua).

7. “*Flos Intellectus*: Notes on the transfer of a Neoplatonic doctrine from Alexandria to Constantinople”. To be published in a volume edited by S. K. Wear and F. Lauritzen, Franciscan University Press (Theandrites: Studies on Byzantine Philosophy and Christian Platonism).

5.4 Editorial activities

1. Translator and Assistant Editor, *Brill’s New Pauly: encyclopaedia of the ancient world. Classical tradition. 6 vols.* Edited by Manfred Landfester in cooperation with Hubert Cancik and Helmuth Schneider; English edition managing editor: Francis G. Gentry; assistant editors: Michael Chase [et al.], Leiden, Boston: Brill, 2006-2010.

2. Co-Founder and Co-Editor (with E. Kramer, U. Wroclaw, Poland; M. Sharpe, Australian Catholic University), of the Series “Philosophy as a Way of Life: Texts and Studies”, Leiden: Brill (<https://brill.com/view/serial/PWL?language=en>). In particular, I was responsible for the supervision and revision of the English translation of G. Cusinato, *Periagoge. Theory of Singularity and Philosophy as an Exercise of Transformation* (original: 2nd ed. Verona: QuiEdit, 2017), Leiden-Boston: Brill, 2023 (published 2024)

3. Co-editor (with L. Cardullo, U. Catania) of a special issue of the *Bollettino della Società Filosofica Italiana*, 2023, settembre-dicembre, devoted to Philosophy as a Way of Life.

4. Member, Editorial Board, Series “Philosophy and Sciences in the Christian Orient / Philosophia et Scientia Christiani Orientis (PSCO)” (dir. Y. Arzhanov, M. Perkams), Berlin: De Gruyter.

5. Member, Editorial Board, *Annali della Facoltà di Scienze della formazione dell’Università di Catania*.

5. Member, Editorial Board, *Thaumazein: Rivista di Filosofia* (U. Verona)

6. Member, Editorial Board, collana “Filosofie dell'esercizio”, Pisa: Edizioni ETS.

6. Translations

6.1 Large-scale translation projects

1. 2016-2021: Translator, Brill, *Encyclopedia of Jewish History and Culture Online*.

2. 2014-2015: Translator, Brill, *Enzyklopädie des Mittelalters*

3. 2010-2013: Translator, Brill, *The Brill Dictionary of Ancient Greek*

4. 2006-2010: Translator and Assistant Editor, *Brill’s New Pauly: encyclopaedia of the ancient world. Classical tradition. 6 vols.* Edited by Manfred Landfester in cooperation with Hubert Cancik and Helmuth Schneider; English edition managing editor: Francis G. Gentry; assistant editors: Michael Chase [et al.], Leiden, Boston: Brill.

6. 2 Translated monographs

1. Pierre Hadot, *Plotinus, or The Simplicity of Vision*, translated by Michael Chase, with an introduction by Arnold I. Davidson, Chicago: University of Chicago Press, 1993.

– Original: *Plotin ou la simplicité du regard*, Paris: Études Augustiniennes, 19893.

2. Pierre Hadot, *Philosophy as a Way of Life. Spiritual Exercises from Socrates to Foucault*, edited with an Introduction by Arnold I. Davidson, translated by Michael Chase, Oxford/Cambridge, Mass.: Basil Blackwell, 1995.

– A translation, including a previously unpublished interview with P. Hadot, of *Exercices spirituels et philosophie antique*, Paris: Études Augustiniennes, 1987².

3. Pierre Hadot, *The Inner Citadel. The Meditations of Marcus Aurelius*, translated by Michael Chase, Cambridge, Mass. /London: Harvard University Press, 1998.

– Original: *La Citadelle intérieure. Introduction aux Pensées de Marc Aurèle*, Paris: Fayard, 1992.

4. Pierre Hadot, *What is Ancient Philosophy?*, translated by Michael Chase, Cambridge, Mass. /London, Belknap Press of Harvard University Press, 2002.

– Original: *Qu'est-ce que la philosophie antique?*, Paris: Gallimard, 1995.

5. Ilsetraut Hadot, *Studies in the Neoplatonist Hierocles*, translated by Michael Chase, Philadelphia: American Philological Association, 2004 (Transactions of the American Philosophical Society, Vol. 94, Part 11).

– A translation, with addenda, indexes, and updated bibliography, of *Le problème du néoplatonisme alexandrin: Hiéroclès et Simplicius*, Paris: Études Augustinennes, 1978.

6. Roshdi Rashed, *Geometry and dioptics in the tenth century*, translated by Michael Chase, London: Furqan, 2005.

– Original: *Géométrie et dioptrique au Xe siècle. Ibn Sahl, al-Qūhī et Ibn al-Haytham*, Paris: Les Belles Lettres, 1993

7. Pierre Hadot, *The veil of Isis. An essay on the history of the idea of nature*, translated by Michael Chase, Cambridge, Mass. /London: Belknap Press of Harvard University Press, 2006.

– Original: *Le Voile d'Isis. Essai sur l'histoire de l'idée de Nature*, Paris: Gallimard, 2004.

8. Alberto Bernabé and Ana Isabel Jiménez San Cristóbal, *Instructions for the Netherworld. The Orphic Gold Tablets*, with an iconographical appendix by Ricardo Olmos, and illustrations by Sarah Olmos, translated by Michael Chase, Leiden: Brill, 2008 (Religions in the Graeco-Roman World, vol. 162).

– Original: *Instrucciones para el más allá. Las laminillas órficas de oro*, Madrid: Ediciones clásicas, 2001.

10. *The Present Alone is Our Happiness, Second Edition. Conversations with Jeannie Carlier and Arnold I. Davidson*, by Pierre Hadot, Translated by Marc Djaballah and Michael Chase, Stanford: Stanford University Press, 2011 (Cultural Memory in the Present).

– In addition to a revision of the defective original translation of this work (Stanford: Stanford University Press, 2009), I contributed to this second edition previously unpublished translations of two articles by P. Hadot: “La philosophie est-elle un luxe?”, and “Qu'est-ce que l'éthique?”.

11. Isabelle Stengers, *Thinking with Whitehead. A free and wild creation of concepts*, translated by Michael Chase, with a preface by Bruno Latour, Harvard University Press, 2011.

– A translation, including numerous additions and modifications by the author, of *Penser avec Whitehead. Une libre et sauvage création de concepts*, Paris: Seuil, 2002.

12. Ilsetraut Hadot, *Athenian and Alexandrian Neoplatonism and the Harmonization of Aristotle and Plato*, translated by Michael Chase. Leiden etc.: Brill, 2015.

13. Pierre Hadot, *Don't Forget to Live. Goethe and the Tradition of Spiritual Exercises*, translated by Michael Chase, Chicago: University of Chicago Press, 2023.

7. Teaching activities

1. 2011-2013. Masterclasses on Ancient Philosophy and contemporary science, given in the context of the program [Τεχνη. Theoretical Foundations of Arts, Sciences and Technology in the Greco-Roman World](#) (2010-2014), Centre for Ancient Philosophy and the Classical Tradition at Philosophy Department of the Novosibirsk State University, Russia.

2. October-December 2019: “Pierre Hadot and his Conception of Philosophy as a Way of life”, Seminario de Maestría en Filosofía Antigua, Universidad Panamericana, Mexico City, Mexico,

3. January –May 2020: “Pierre Hadot and his Conception of Philosophy as a Way of life”, Departamento de filosofía Universidad Panamericana, Mexico City, Mexico,

4. April 2020: (with L. López-Farjeat) “Seminario sobre la recepción árabe de a filosofía antigua. Neoplatonica Arabica, la Teología de Aristóteles”, Maestría de Filosofía Antigua, Universidad Panamericana, Mexico City, Mexico,

8. Organization of Colloquia and Lecture Series

1. Study Day «l’Au-delà dans l’Antiquité tardive, courants philosophiques et religieux païens», Paris, Sorbonne (Campus des Cordeliers), organized by A.-M. Lemnar Carré, J.-B. Gourinat, and M. Chase.

2. June 30, 2021: co-organisation, with Sajjad Rizvi, of the hybrid event “Research Afternoon Pierre Hadot and the Decolonial Study of Islam”, Centre for the Study of Islam, Institute of Arab and Islamic Studies, University of Exeter, Great Britain.

3. 2021-2022: Co-organisation, with A. Blum and K. Krause, of the Speaker’s Series « Scientific Questions Then And Now”, Max Planck Institute for the History of Science, Berlin, Germany.

---In this series of five hybrid-format workshops, we invited both historians of ancient thought and contemporary scientists and theorists of science to discuss themes from physics, including time, space, matter, and creation. Speakers included R. Chiaradonna, C. Rovelli, P. Adamson, C. Helmig, C. Horn, J. Barbour, and others.

9. Invited talks, conferences, and lectures (selection)

•1 ‘Pierre Hadot d’Occident en Orient: une approche statistique’, presentation at the Ecole Normale Supérieure, Paris, June 1, 2007.

•2. ‘Black Swans, the Brain, and Philosophy as a Way of Life: Pierre Hadot and Nassim Taleb on Ancient Scepticism’, seminar presented Sept. 11, 2009, to the Department of Philosophy, Marquette University, Milwaukee, Wisconsin, USA. Also read *in absentia* at a Colloquium in honor of P. Hadot, Moscow, Institute of Philosophy of the Academy of Sciences, June 7, 2011.

3. ‘Pierre Hadot y Michel Foucault: desde los ejercicios espirituales a las “prácticas de sí”’, lecture given Jan. 17, 2011 at the Centro Universitario de Ciencias Sociales y Humanidades, University of Guadalajara, Jalisco, Mexico. Available at https://www.academia.edu/1678992/Pierre_Hadot_y_Michel_Foucault_desde_los_ejercicios_espirituales_a_las_pr%C3%A1cticas_de_s%C3%AD

4. 'Abrahamic creation and Neoplatonic emanation in Greek, Arabic and Latin. Reflections on a recent paper by Richard Taylor', lecture given May 31, 2012, at the workshop "Aquinas and the 'Arabs' International Working Group. Matière, génération, création", Paris, Sorbonne, organized by the Centre National de la Recherche Scientifique, l'Université de Paris 1-Panthéon Sorbonne (UMR 7219: CHSPAM-GRAMATA) and Marquette University.

5. 'The Ancient Roots of the Medieval Debate over the Eternity of the World: Proclus and the Plotiniana Arabica', lecture given March 16, 2012 at the conference "Visualizing Antiquity": Classical Association of the Canadian West Annual Meeting, 2012, Organized by the University of Victoria and the Classical Association of the Canadian West, Laurel Point Inn, Victoria, B.C, and again November 3, 2012, at the conference "Philosophy in the Abrahamic Traditions. 2012 Annual American Catholic Philosophical Association Meeting", Marina del Rey, California, USA.

6. 'Qu'est-ce que la philosophie, et pourquoi étudier son histoire?' Invited seminar given September 15, 2015 at the Faculdade de Letras of the Universidade Federal de Minas Gerais, Belo Horizonte, Minas Gerais, Brazil.

7. 'Boethius, Aquinas, and Nasir-al-Din Tusi on Foreknowledge and Free Will', invited lecture given Sept. 4, 2015 at the Departamento da Filosofia da PUC-RIO, Rio De Janeiro, Brazil.

8. 'Porphyre et les Catégories', seminar given March 17, 2016 in the series Structures génériques (3). Réception des Catégories, organisé par Annick Jaulin, Séminaire du Centre Chspam (UMR 7219, laboratoire SPHERE, Sciences et philosophie de l'Antiquité à l'Age classique), Université Paris Diderot, 10 rue Alice Domon et Léonie Duquet, Paris 75013; and again March 27 2017, in the Seminar Platonisme et néoplatonisme, Séminaire de recherche - Centre Jean Pépin et LEM dans le cadre du département de philosophie de l'ENS de la rue d'Ulm organisé par Luc Brisson, Pierre Caye et Philippe Hoffmann.

9. 'Pierre Hadot on Ancient Philosophy: Can we still identify with the cosmos?', lecture given to the Classical Association of Vancouver Island, Victoria, B.C, Canada, October 16 , 2016.

11. ‘Anaxagoras and Al-Nazzām’, presented October 29, 2017, at the Northwest Ancient Philosophy Workshop, University of Victoria, Victoria, BC, Canada.

12. ‘The scientific epistemology of al-Nazzām’, presented March 15-16, 2018 at the conference “Human Knowing in the Medieval Latin and Arabic Traditions”, Faculté des Lettres et des Sciences Humaines, Marrakesh, Morocco, and at the workshop “Causa y explicación en la filosofía antigua”, Universidad Panamericana, Mexico City, Mexico, Sept. 17, 2018.

13. ‘Rilke and Philosophy. Some Platonic Themes in the Duino Elegies’. Paper presented May 28-30, 2018 at the International Conference “Plato’s Philosophy in an Interdisciplinary Context”, Ivane Javakishvili Tbilisi State University, Institute of Classical Byzantine and Modern Greek Studies, Tbilisi, Georgia; and June 10, 2020, in Seminario de Investigación en Filosofía y su Recepción (SIFAR), Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones filosóficas, Ciudad de México, México, dir. R. Salles.

14. ‘The Triad of Goodness, Power, and Wisdom. Pagan, Christian and Muslim authors in search of authorities’. Invited paper presented Nov. 8, 2018 at the International Conference “Establishing, Defending and Representing Authority in Antiquity”, University of Vienna, Austria; and again on May 29, 2019, at the International Workshop “The Neoplatonic-Aristotelian tradition in the Jewish-Christian-Muslim Kalam” organized by L. López Farjeat, at the Facultad de Filosofía de la Universidad Panamericana, Mexico City, Mexico.

15. ‘Eschatologies du corps spirituel: Porphyre et Avicenne’. Paper presented May 14, 2019 at the Study Day « l’Au-delà dans l’Antiquité tardive, courants philosophiques et religieux païens », Paris, Sorbonne (Campus des Cordeliers), organized by A.-M. Lemnaru Carré, J.-B. Gourinat, and myself.

16. ‘Des quatre questions aristotéliennes au tawḥīd: Notes sur les origines de la théologie négative en Islam’. Invited paper presented Jan. 23, 2019 at the Seminar “L’influence de la religion néoplatonicienne dans les monothéismes. 1. La conception de Dieu. Théologie apophatique, Institut Rachi, Troyes, France”. Org. G. Roux. English version given 22-25 May 2019, at The Aquinas and “the Arabs” International Working

Group (AAIWG), Spring / Summer 2019 International Meeting “Philosophy in the Abrahamic Traditions: Intellect, Experience and More”, Pisa, Italy.

17. ‘Attention in Neoplatonism: From Plato to Porphyry and the Christian Church Fathers’. Invited paper given July 26, 2019, at the Kyoto University Graduate School of Advanced Integrated Studies in Human Survivability (Shishu-Kan), Research Group on the Philosophy of Life, Kyoto, Japan, org. M.-H. Deroche. [öb]

18. ‘Pierre Hadot and his critics on spiritual exercises and cosmic consciousness: from ancient philosophy to contemporary neurology’. Invited paper given at the international Workshop “The Meaning of Life: A Metaphysical and Ethical Problem”, org. Eduardo Charpenel Elorduy, Facultad de Filosofía, Universidad Panamericana, Mexico City, Mexico, Oct. 11, 2019.

19. ‘Summing up the universal. Alexander of Aphrodisias, Themistius and Simplicius on the formation of universals.’ Invited paper given at the international Colloquium “Wie der Universalienstreit begann. *Koina/universalia* in der spätantiken Philosophie,” org. W. Mesch, Philosophisches Seminar, Westfälische Wilhelms-Universität Münster, Münster, Germany, Sept. 30, 2021, and at the Institut für Philosophie of the Humboldt-Universität zu Berlin, org. J. Wilberding- P. Van der Eyck, Nov. 2, 2021.

20. ‘Pierre Hadot on askêsis’. Invited paper given at the Round Table Discussion “Askesis and self-care,” Università di Verona, Dipartimento di Scienze Umane, Verona, Italy, org. G. Cusinato-A. Stavru. 4 Oct. 2022.

21. ‘Porphyry on ittihād. “New” Materials from Porphyry, *On the soul* in the Muqābasāt of al-Tawhīdī’. Invited paper given at the IMT School for Advanced Studies, Lucca, Italy, org. A. Bertolacci, 10 oct. 2022; and at the conference « Avicenne et les intraduisibles. Pour un lexique philosophico-médical de la théorie de l’âme », Paris, École Normale Supérieure, org. M. Sebt-M. Alinejad Zanjani, May 25- 27 2023.

22. ‘Spectator novus: on seeing (and continuing to see?) the world as if for the first time’. Invited paper given at the Università di Verona, Dipartimento di Scienze Umane, org. G. Cusinato, 20 October 2022, and at the Classical Association of Vancouver Island, Victoria, Canada. March 4, 2023.

23. ‘Demonic Epistemology: Porphyry’s Conception of the δαίμων as a Neglected Precursor to Some Aspects of Early Christian Asceticism’. Invited paper given at the

international conference “Porphyry’s Psychology in Contest”, Ephoratssitzungszimmer, Evangelisches Stift, Tübingen, Germany, org. I. Männlein-Robert & V. Drecoll, May 13 2023, and at the international conference «De l’ascétisme : traditions croisées, nouvelles perspectives / On Asceticism : Crossing Traditions, New Perspectives», Salle Dussane, École Normale Supérieure, Paris, org. Manhua Li, May 16 2023.

24. ‘Calcidius Syriacus? On the Syriac translation of a text by Porphyry and its implications for question of Porphyry’s influence on Calcidius’. Paper given at the 20th Annual Conference of the International Society for Neoplatonic Studies, June 14-17, 2023, Catania, Italy.

25. “On becoming who one always was: Carl Friedrich von Weizsäcker on meditation”. Paper given to the Departamento de Filosofía of the Universidad Panamericana, Ciudad de México, Mexico, Dec. 11, 2023.

10. Virtual presentations (Zoom, Facebook Live, Google groups, etc.)

1. “Alexander of Aphrodisias”. Zoom presentation in: Virtual Medieval Colloquium 11, org. R. Pasnau (U. Colorado at Boulder, USA/Institut d’Études Avancées de Paris), June 2020.

2. “Plotinus apud Arabes”. Current research on the Theology of Aristotle. Facebook Live/Youtube presentation in: “Seminario estudiantil “Emanaciones Plotinianas”, Facultad de Filosofía y Letras de la UNAM, Ciudad de México, Mexico, July 11, 2020 .

3. “Mindfulness en tiempos de Covid: Una introducción”. Zoom presentation with M-H. Deroche (U. Kyoto), Japan, in “Semanario Foráneos UP”, Universidad Panamericana, Ciudad de México, Mexico, October 5 2020. Repeat presentation with D. Ashwood (Gaia Center, Great Britain) in the Seminar “Disconnect to Reconnect”, Universidad Panamericana, Ciudad de México, Mexico, November 12 2020.

4. Participation in Round Table on: Olga Lizzini, Yaḥyā ibn ‘Adī, Trattato sull’unità /Maqāla fī l-tawḥīd). L’uno, il molteplice et l’unità di Dio, with the participation of O. Lizzini (U. Aix-Marseille), C. Martini Bonadeo (U. Padova), M. Chase, D. Janos (U. Montréal). Zoom presentation, organizer D. Calma (University College Dublin), March 12, 2021.

5. “Experience and knowledge among the Greeks: From the Presocratics to Galen”, Zoom presentation at the Cambridge Centre for the Study of Platonism, Cambridge, Great Britain, organizer D. Hedley, March 29, 2021.

6. “Porphyry on *ittihād*: ‘New’ Materials from the *Muqābasāt* of al-Tawhīdī”. Zoom presentation at the International Colloquium “Aquinas and the Arabs Working Group: “Philosophy in the Abrahamic Traditions: Structures of Being, World and Mind”, Organizers R. C. Taylor et al., June 2, 2021.

7. “Flos Intellectus: Notes on the transfer of a Neoplatonic doctrine from Alexandria to Constantinople”. Zoom presentation at the International Colloquium “ALEXANDRIA TO CONSTANTINOPLE, Platonic Philosophy and Christian theology (284-1453)”, Organizer F. Lauritzen, Scuola Grande di San Marco, Istituto Ellenico di Studi Bizantini e Postbizantini, October 25-16, 2021.

8. “Pierre Hadot (1922-2010) on philosophy as a way of life. From spiritual exercises to cosmic consciousness”. Online Lecture at Fudan University, Shanghai, China, Organizer Teng He, April 21, 2022.

9. “Spectator novus: on seeing (and continuing to see?) the world as if for the first time”. Zoom presentation at the online conference Philosophy as a Way of Life, New Research Directions, organizer M. Sharpe, Deakin University, Australia, December 13 2022.

11. Other Scholarly Affiliations

1. Member, *Aquinas and ‘the Arabs’ International Working Group* : An International Working Group on Medieval Philosophy in the Abrahamic Traditions (http://academic.mu.edu/taylorr/Aquinas_and_the_Arabs/Members.html).

2. Adjunct Assistant Professor, Department of Greek and Roman Studies, University of Victoria, Victoria, B.C., Canada.

3. Visiting Professor, Department of Philosophy, Universidad Panamericana, Mexico City, Mexico, 2019-2021.

4. Visiting Scholar, Max Planck Institute for the History of Science, Berlin, Germany, Working Group “Premodern Science”, 2020-2024.

5. Visiting Professor, Department of Human Sciences, Università degli Studi di Verona, Dipartimento di Scienze Umane, Italy, September-October 2022.

12. Participation in international projects

1. Member (with M. Sebti, CNRS Centre Jean Pépin, J. Janssens, U. Leuven), of the team « Philosophie arabe : innovations, héritages grec et syriaque, postérité latine » of the CNRS Centre Jean Pépin-UMR 8230-École Normale Supérieure, Paris. This project aims at a new critical edition with French translation and commentary of Avicenna's *Notes on the Theology of Aristotle*.

2. Member, International Project “Perspectivas filosóficas de interpretación escrituraria en el judaísmo, el cristianismo y el islam”, Universidad Panamericana, Ciudad de México, México, directed by Luis Xavier López Farjeat.

3. Member, International Project, Research Group “Experience in the Premodern Sciences of Soul and Body ca. 800-1650”, Max Planck Institute for the History of Science (MPIWG), Berlin, Germany, directed by K. Krause (TU Berlin).

4. Member, Research Group on Mindful Living, GSAIS/Shishu-Kan, Kyoto University, Japan, directed by M.H. Deroche.

5. Member, FCT Project “Mapping Philosophy as a Way of Life. An Ancient Model, a Contemporary Approach”, directed by M. Faustino (Universidade Nova de Lisboa)

6. Together with Professor A. Bernabé (Universidad Complutense, Madrid), I am working to produce a new volume of the Orphic Fragments for the Loeb Classical Library

13. Participation in Dissertation Committees

1. Nicolas Blanc, “Anthropologie et providence dans l’Antiquité tardive. Christianisme et philosophie chez Némésius d’Émèse” (Supervisor M.-O- Boulnois, EPHE V), Paris, Sorbonne, December 10, 2016.

2. Eli Kramer, “The Principles of Philosophical Community” (Supervisor R. Auxier, Southern Illinois University), Carbondale, USA (by Skype), April 11, 2018.

3. Agnieszka Erdt, “The science of the soul in ‘Allāma Ṭabāṭabā’ī’s philosophy and exegesis” (Supervisors S. Rizvi, U. of Exeter, Great Britain; M. Bieniak-Nowak, U. of Warsaw), Warsaw: U. of Warsaw, Poland, April 2, 2019.

4. Lusdemar Jacquez Rivera, “Entre Cabala y Metafísica: el sistema causal en Puerta del Cielo de Abraham Cohen de Herrera” (Tesis de Maestría de Filosofía Antigua, Supervisors L. X. López Farjeat, Universidad Panamericana, Ciudad de México; D. Fainstein, Universidad Hebrea, Ciudad de México), Facultad de Filosofía, Universidad Panamericana, Ciudad de México, Mexico, August 12, 2020 (by Zoom).

5. Pablo Daniel Clemente Muruzabal Lamberti, “Befriending the Ears: The Transformative Power of Listening” (Supervisors J. Früchtl, Universiteit van Amsterdam; A. Schinkel, Vrije Universiteit Amsterdam; M. van der Veen, Vrije Universiteit Amsterdam), Universiteit van Amsterdam, Faculteit der Geesteswetenschappen, Amsterdam, Netherlands, Feb. 2, 2023 (by Zoom).